

Beide Veranstaltungen finden im Rahmen
des 5. Heidelberger Literaturherbstes statt.
Das gesamte Programm finden Sie unter:
www.literaturherbstheidelberg.de

Stadt Heidelberg

Kulturamt

Telefon: 06221 58-33000/-10

kulturamt@heidelberg.de

Foto Francesca Merloni

Gestaltung beider Veranstaltungen in Kooperation mit



Goethe-Gesellschaft Heidelberg e.V.

21. Internationales Festival für Jazz und Anderes

ENJOY JAZZ

KONZERT-LESUNG & MATINEE-GESPRÄCH MIT **FRANCESCA MERLONI** SONDER- BOTSCHAFTERIN DER UNESCO CREATIVE CITIES

21. September 2019

20 Uhr

Jazzhaus Heidelberg

22. September 2019

11 Uhr

Theater Heidelberg

PROGRAMM

Im Rahmen des 5. Heidelberger Literaturherbstes

KONZERT-LESUNG

„MI SAI TOCCARE IL CUORE COSÌ
BENE – DU VERMAGST MEIN
HERZ ZU RÜHREN“

mit

Francesca Merloni, Erwin Ditzner (Schlagzeug),
Paata Demurishvili (Klavier)

SAMSTAG, 21. SEPTEMBER 2019
20 UHR, JAZZHAUS HEIDELBERG,
LEYERGASSE 6

EINTRITT FREI

In italienischer und deutscher Sprache

Die italienische Poetin, Autorin und Bühnenkünstlerin **Francesca Merloni** lässt das Publikum mit diesem kontrastreichen Abend auf intensive Weise die Bandbreite ihres künstlerischen Schaffens miterleben. In improvisierter Interaktion mit Erwin Ditzner und Paata Demurishvili präsentiert sie Werke aus ihren Publikationen „Perfetta nell’amore“, „La Guardiana“ und „Guardiana“.

Während in der Sammlung von Gedichten und poetischen Texten „Perfetta nell’amore“ wie in einem Fluss der Wörter eins ins andere strömt, ist „La Guardiana“ der Monolog einer Frau, die alles verbrennt, was sie berührt. Ihr bleibt nichts als das Sehen: „sono solo occhi“ – „ich bin nur Augen“. Das männliche Gegenüber bildet hier die Musik. Die deutschen Texte stammen von der Literaturübersetzerin Laura Strack und werden vorgetragen von der Autorin Astrid Arndt.

MATINEE-GESPRÄCH

mit

Francesca Merloni, Sonderbotschafterin
der UNESCO Creative Cities

Rainer Kern, Leiter der UNESCO City of Music
Mannheim & des Festivals Enjoy Jazz

Dr. Andrea Edel, Leiterin des Kulturredes Heidelberg
und der UNESCO City of Literature Heidelberg

MODERATION

Claudia Kramatschek, Team UNESCO City of Literature
Heidelberg im Kulturredes Heidelberg

ÜBERSETZUNG

Giorgio Reubold, Vorstand der Società Dante Alighieri
Darmstadt

SONNTAG, 22. SEPTEMBER 2019
11 UHR, THEATER HEIDELBERG,
THEATERSTRASSE 10

EINTRITT FREI

Mit anschließendem „Get Together“

Die italienische Künstlerin **Francesca Merloni** wurde 2017 von der UNESCO zur ehrenamtlichen Botschafterin des Netzwerkes der UNESCO Creative Cities ernannt. Die studierte Politikwissenschaftlerin folgte nach einer Karriere im Kommunikationsbereich ihrer poetischen Berufung. Auf die erste Gedichtsammlung „Opere“ im Jahr 2004 folgten zahlreiche weitere Publikationen. Sie war Gründerin und Leiterin des Festivals „Poiesis“ in Fabriano und treibende Kraft auf dem Weg der Ernennung Fabrianos zur „UNESCO Creative City of Crafts and Folk Art“ 2013. 2014/15 organisierte sie zweimal das „Fabriano Forum UNESCO Creative Cities“, um die Beziehungen der weltweiten Kreativstädte zu intensivieren. 2019 realisierte sie mit ihrem Team das offizielle Jahrestreffen aller 180 UNESCO Creative Cities in Fabriano. Im Podiumsgespräch spricht sie über ihre Aufgabe als ehrenamtliche Botschafterin der UNESCO Creative Cities.